

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 61 (1983)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

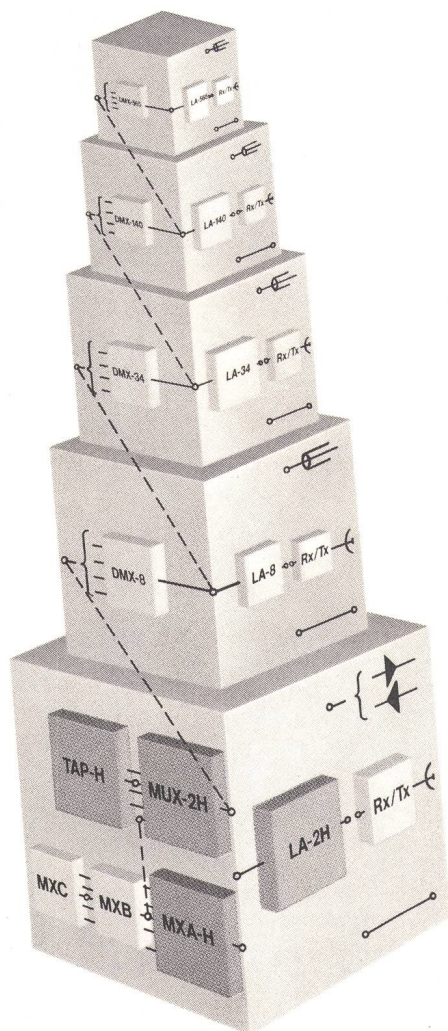
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue PCM-Gerätefamilie von Hasler:



fundamentale Bausteine der PCM-Übertragungs-Pyramide

Die neue 2-Mbit/s-Gerätefamilie ist die 3. Generation von Hasler PCM-Ausrüstungen. Wir entwickeln und produzieren Pulse Code Modulations-Systeme seit 15 Jahren.

In der neuen PCM-2H-Gerätefamilie steckt unsere ganze Erfahrung.

PCM-2H ist die eigentliche Basisausrüstung. Sie bildet die 1. Hierarchiestufe digitaler Übertragungsnetzwerke. Die Geräte erfüllen die internationalen Empfehlungen wie CCITT und CEPT sowie die Spezifikationen der schweizerischen PTT. PCM-2H erlaubt gegenüber analogen Systemen eine wirtschaftlichere Übertragung. Und einen flexibleren Einsatz in der Sprach- und/oder Datenübertragung.

Die PCM-2H-Gerätefamilie besteht aus:

● MUX-2H

Multiplexer für 30 Sprachkanäle und Daten. Charakteristik: Kleines Volumen, da weitgehend integriert. Dank C-MOS-Technologie sehr geringer Energieverbrauch. MUX-2H mit Einzelkanal-Codex erlaubt digitale Kanal-Durchschaltung (drop and insert). Speziell für Ruralnetze geeignet.

● LA-2H

Leitungsausrüstung zum Übertragen von 2048-kbit/s-Signalen. Charakteristik: Leitungs-Regeneratoren mit hoher Störfestigkeit. Spezielle Hochpegel-Regeneratoren für den interzentralen Einsatz.

● TAP-H

Teilnehmer-Stromkreise für den direkten Anschluss von Telefonstationen an die MUX-2H-Endausrüstung. Charakteristik: Bietet mehrere Optionen für Taxierung, Ruf- und Erdtasten-Funktionen.

● MXA-H

Datenmultiplexer für 31 x 64 kbit/s Datenkanäle. Charakteristik: Teilweise gleiche Einheiten wie MUX-2H. Interface «codirectional» oder «contradirectional» nach CCITT.

Sie erhalten die PCM-2H-Gerätefamilie

- in Gestellbauweise für den stationären Einsatz und
- als portable Ausrüstung für den mobilen, temporären Einsatz.

Selbstverständlich verfügen wir auch über Geräte höherer Hierarchiestufen. Profitieren Sie von unserem Know-how. Reden Sie auf jeden Fall mit uns. Wir sind Ihr Partner für digitale Übertragungstechnik.

Hasler Übertragungstechnik – Know-how und Qualität aus der Schweiz.



Senden Sie uns bitte Unterlagen über:

- ☐ die ganze PCM-2H-Gerätefamilie
☐ MUX-2H ☐ LA-2H ☐ TAP-H ☐ MXA-H
☐ die Geräte höherer Hierarchiestufen

Firma _____

Zuständig _____

Adresse _____

Ort _____ Telefon _____

Hasler AG, Abt. Information, Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14, Telefon 031/65 21 11, Telex 911 119 hag ch

Hasler AG, Abt. Information
 Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14
 Telefon 031/65 21 11
 Telex 911 119 hag ch

Hasler

Hier sehen Sie zwei Dutzend Lösungen...



Wie Pilze schossen sie in den vergangenen Jahren aus dem Boden, Kabinen, Verteiler- und Apparatekästen, Zeugen des fortschreitenden Ausbaues der unterirdischen Netze für Energieverteilung, Telekommunikation und Verkehrstechnik. Konventionelle Lösungen für den sichtbaren Teil der modernen Kabel-Verteil- und Netztechnik.

...Das ist die Lösung!

6.-10.9.83
Basel
ineltec
Halle 5
Stand 421



«PEYER System-Kabine PS», die unkonventionelle, technisch perfekte und ästhetisch schöne Lösung für den weiteren Ausbau und die Modernisierung in der Netzverteilung. Öffentliche und private Betriebe wie Post, Telefon, Fernsehen, Bahnen und die Elektrizitätswerke in der Schweiz sind unsere zufriedenen Kunden. Die sehr hohen technischen und ästhetischen Anforderungen wie auch die Wünsche und Anregungen aus der Praxis waren Grundlagen für das Konzept der System-Kabine PS. **Mit Sicherheit PEYER.**

SIEGFRIED PEYER AG
CH-8832 Wollerau
Telefon 01 784 46 46

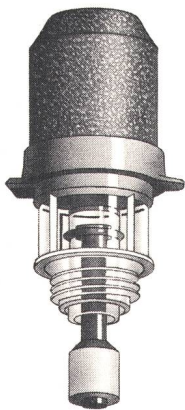
peyer

Damit haben wir vor 28 Jahren die Industriebatterie revolutioniert:



Diese Rohrkonstruktion, eine Electrona Pionierleistung des Jahres 1955, bringt gegenüber den ehemaligen Batterien mit positiven GROSSOBERFLÄCHEN- oder Gitterplatten wesentlich höhere Leistungen pro Gewichts- und Volumeneinheit.

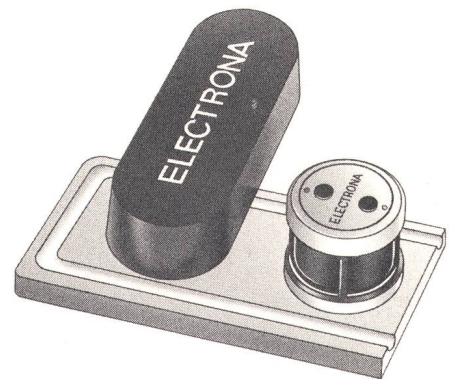
Und damit haben wir sie seither perfektioniert:



Fillmeter AntiEx. Dieser praktische Verschlusspfropfen muss nicht abgeschraubt werden und ermöglicht das direkte Ablesen des Säurestandes, Messen der Säuredichte und der Temperatur. Wasser kann direkt eingefüllt werden. Die kippbare AntiEx-Kappe schützt vor Explosionsgefahr.



Optimale Ladegeräte. Die vollautomatischen, genau auf die Batterien abgestimmten Electrona Ladegeräte bieten optimale Leistung bei maximaler Schonung der Batterie. (Keinerlei manuelle Einstellungen erforderlich.)



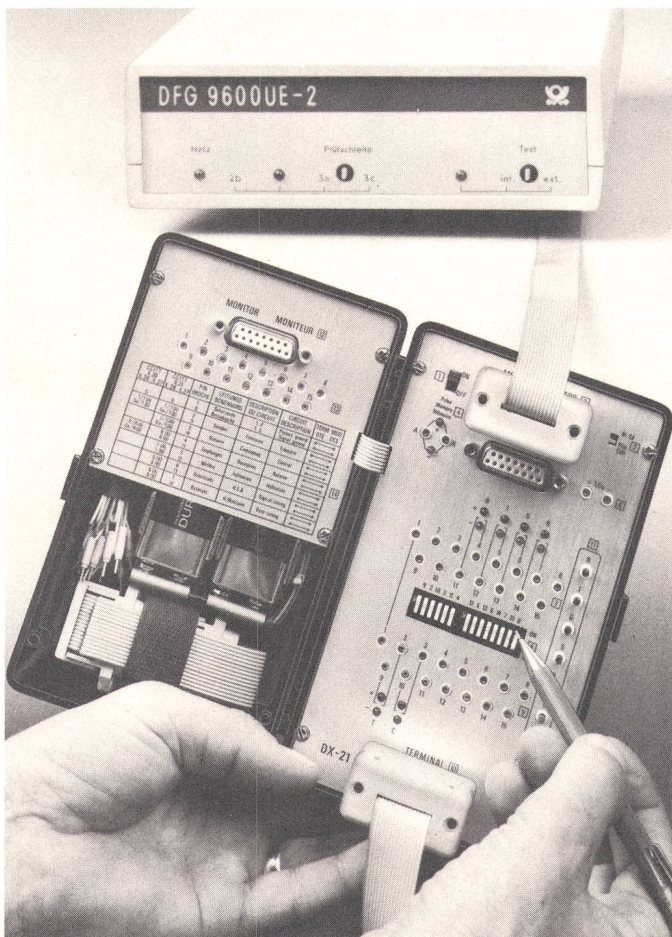
Vollisolierung. Die mit Plastikabdeckung versehenen verlöteten Verbinder erhöhen die Betriebssicherheit. Keine Kurzschlüsse und damit keine Explosionen durch Unachtsamkeiten; keine Kupferteile und damit keine Korrosion.

Wenn's um Akkumulatoren geht, ist Electrona in der Schweiz führend punkto Leistung, Langlebigkeit, Sicherheit und Wartungsfreundlichkeit. Dafür bürgt die Electrona Forschung, immer an vorderster Front des technischen Fortschritts. Und dafür bürgt der sprichwörtliche Electrona Service, in der ganzen Schweiz jederzeit abrufbereit.

Immer an der Spitze des Fortschritts.

ELECTRONA

Electrona SA, Akkumulatorenfabrik
CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21
Telex 35 398 ACCU CH
ab 9. 83: 952 896



Schnittstellentester DX-21 z. B. für Teletex oder Datex-P

Mit dem Schnittstellentester DX-21 können Sie Schnittstellen nach CCITT X.20/21 bzw. X.26/27 überwachen und vorhandene Signale anzeigen. Ganz einfach und zuverlässig. Auch für nicht geschultes Personal werden damit Fehlerdiagnosen möglich.

Der Schnittstellentester DX-21 bietet Ihnen:

- ★ Überwachung der Schnittstellen-Leitungen im Betrieb;
- ★ Zustands-Anzeige für Send-, Empfangs-, Steuer-, Melde- und Taktleitungen (rot = 0/ Ein, grün = 1/Aus);
- ★ Aufbau und Trennung von Datenverbindungen, manuell;
- ★ Impulsspeicher zur Leitungsüberwachung;
- ★ Simulation von Schnittstellen-Signalen durch eigene Stromquelle;
- ★ Monitorbuchse für den problemlosen Anschluß weiterer Datenmeßgeräte;
- ★ Prüfstifte zum einfachen Anschluß eines Oszilloskops an alle Schnittstellen-Leitungen;

★ Universeller Einsatz, da handlich, leicht, robust und batteriebetrieben. Der DX-21, Qualität für den Alltag. Von Meßspezialisten entwickelt und gefertigt. Fordern Sie weitere Informationen an!

Informations-Scheck

Bitte senden Sie uns kostenlose Informationen über handliche Tester

- ☐ für X.20/21-, X.26/27-Schnittstellen
- ☐ für V.24/V.28-Schnittstellen
- ☐ Informationen über Datenmeßtechnik

Name

Firma

Straße

Ort

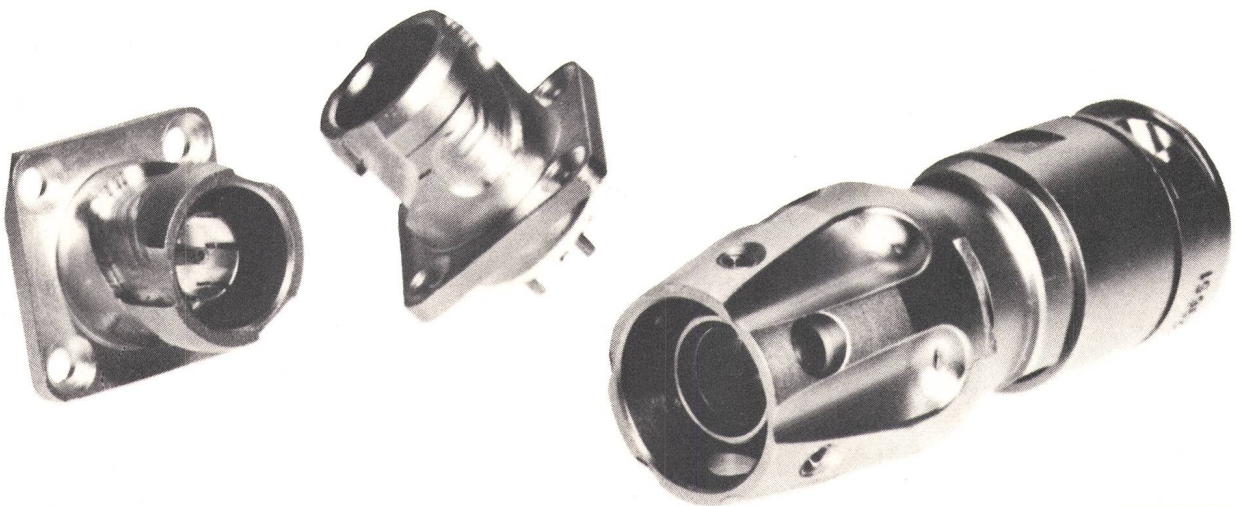
Tel.

Wandel & Goltermann

(Schweiz) AG
Postfach 254
CH-3000 Bern 25
Tel. (031) 42.66.44
Telex 32 112 wago ch



D 3269 K



- Steckverbindungen und Übergangsstücke
- Dämpfungsglieder und Kunstlasten
- Richtkoppler

- HF-Filter
- Energielüfter
- Koax- und Matrixschalter
- Hohlleiterbauteile

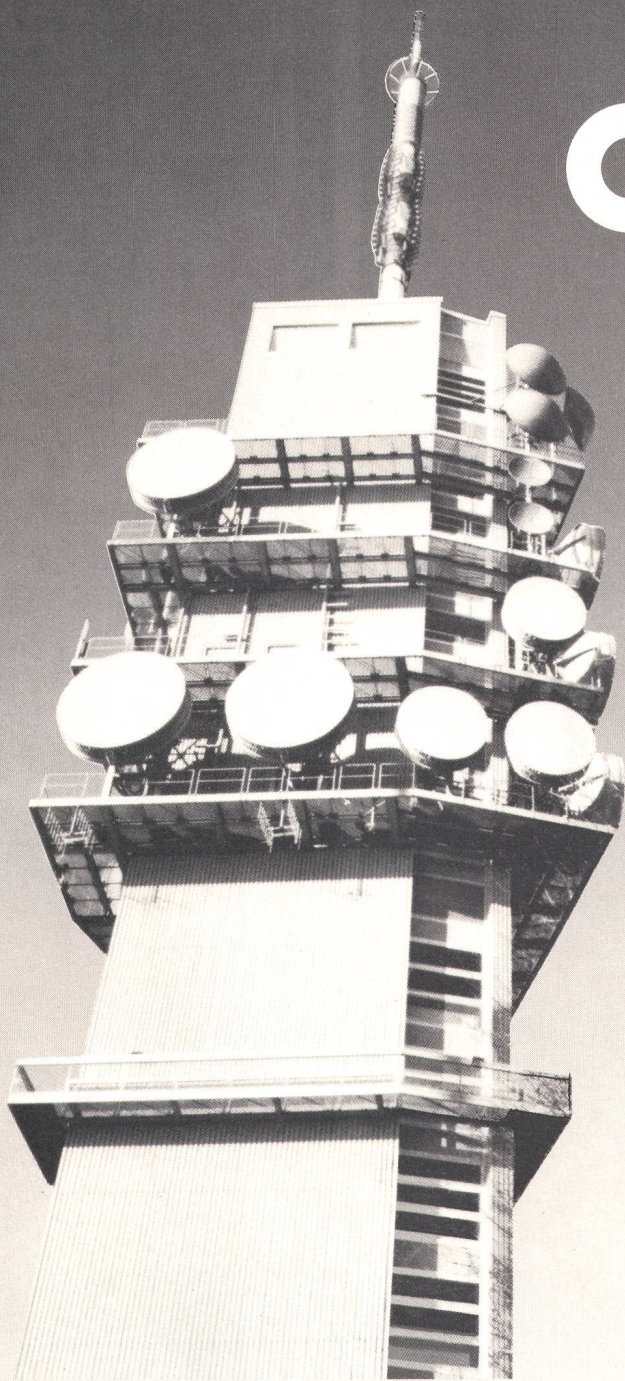


Generalvertretung
und Service
für die Schweiz



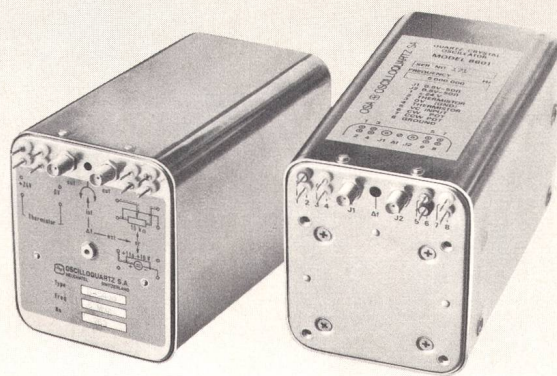
ROSCHI
Telecommunication AG

3000 Bern 31, Postfach 63
Telex 32 137
Telefon 031 44 27 11



OSABILITY

means
stability



To accommodate ever increasing numbers of users in a limited spectrum space, stabilization of frequencies in transmitters and receivers is a growing must.

OSCILLOQUARTZ uses its own new and unique technology in quartz crystal resonators to manufacture quartz crystal oscillators with frequency stabilities never reached before.

OSA  OSCILLOQUARTZ SA

Member of the Asuag group
CH-2000 Neuchâtel 2 Switzerland
Tel. 038 25 85 01 Telex 35315

Be thoughtful and call home once during your visit to Telecom 83 in Geneva:

Alaska 001 907
Algeria 00 213
Andorra 00 33 078
Angola 00 244
Argentina 00 54
Australia 00 61
Austria 00 43
Bahamas 00 500 809
Bahrain 00 973
Barbados 00 500 809
Belgium 00 32
Belize 00 501
Benin 00 229
Bermuda 00 500 809
Bolivia 00 591
Brazil 00 55
Brunei 00 673
Cameroon 00 237
Canada 00 1
Cayman 00 500 809
Chile 00 56
Columbia 00 57
Costa Rica 00 506
Cuba 00 53
Cyprus 00 357
Czechoslovakia 00 42
Denmark 00 45
Djibouti 00 253
Dominica 00 500 809
Ecuador 00 593
Egypt 00 20
El Salvador 00 503
Ethiopia 00 251
Federal Republic of Germany 00 49
Fiji 00 679
Finland 00 358
France 00 33
French Guyana 00 594
Gabon 00 241
Gambia 00 220
Gaza 00 972 51
German Democratic Republic 00 37
Gibraltar 00 350
Great Britain 00 44
Greece 00 30
Grenada 00 500 809
Guadeloupe 00 590
Guatemala 00 502
Guyana 00 592
Haiti 00 509
Hawaii 00 1808
Honduras 00 504
Hong Kong 00 852
Hungary 00 36
Iceland 00 354
India 00 91
Indonesia 00 62
Iran 00 98
Iraq 00 964

Ireland 00 353
Israel 00 972
Italy 00 39
Ivory Coast 00 225
Jamaica 00 500 809
Japan 00 81
Jordan 00 962
Kenya 00 254
Kuwait 00 965
Lebanon 00 961
Leeward Islands 00 500 809
Lesotho 00 266
Liberia 00 231
Libya 00 218
Luxemburg 00 352
Macao 00 853
Madagascar 00 261
Malawi 00 265
Malaysia 00 60
Mali 00 223
Malta 00 356
Martinique 00 596
Mauritius 00 230
Mexico 00 52
Monaco 00 33 93
Morocco 00 212
Mozambique 00 258
Namibia 00 264
Nauru 00 674
Netherlands 00 31
Netherlands Antilles 00 599
New Zealand 00 64
Nicaragua 00 505
Nigeria 00 234
Norway 00 47
Oman 00 968
Pakistan 00 92
Panama 00 507
Papua New Guinea 00 675
Paraguay 00 595
Peru 00 51
Philippines 00 63
Poland 00 48
Portugal 00 351
Puerto Rico 00 500 809
Qatar 00 974
St. Croix 00 500 809
St. Pierre and Miquelon 00 594
St. Thomas 00 500 809
Saudi Arabia 00 966

Senegal 00 221
Seychelles 00 248
Sierra Leone 00 232
Singapore 00 65
South Africa 00 27
South Korea 00 82
Spain 00 34
Sri Lanka 00 94
Surinam 00 597
Swaziland 00 268
Sweden 00 46
Syria 00 963
Taiwan 00 886
Tanzania 00 255
Thailand 00 66
Togo 00 228
Tonga 00 676
Tortola 00 500 809
Trinidad and Tobago 00 500 809
Tunisia 00 216
Turkey 00 90
Uganda 00 256
United Arab Emirates 00 971
Upper Volta 00 226
Uruguay 00 598
USA 00 1
Vanuatu 00 678
Venezuela 00 58
Virgin Gorda 00 500 809
Windward Islands 00 500 809
Yemen 00 967
Yugoslavia 00 38
Zambia 00 260

If you call home from a public telephone in Switzerland, you will be able to try out for yourself Autelca's modern payphone technology. And if you come to see us at our stand 1.16 in the Swiss Pavilion we will tell you all you want to know about the latest AUTELcard® payphone.

AUTELCA

Your partner in payphone questions

Autelca Ltd., Worbstrasse 201, CH-3073 Gümligen-Berne, Switzerland,
Phone + 41 / 31 / 52 07 45, Telex 32123. A member of the Hasler Group.



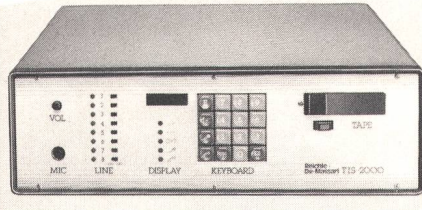
typisch Reichle

UNSER REZEPT ZUM ERFOLG: BESSERE KOMMUNIKATION – BESSERE DIENSTLEISTUNG

Darum....

...wenn viele gleichzeitig das Gleiche wissen wollen

REICHLE TIS 2000, das mikroprozessorgesteuerte Telefon-Informationssystem, das 3 bis 22 Anrufern gleichzeitig eine Nachricht vermittelt. Auch für Fernbesprechung geeignet.



...wenn die Telefonistin keinen Kunden warten lassen soll

REICHLE TBA, die moderne Telefonapparat-Belegungsanzeige. Mit einem Blick erkennt die Telefonistin, welcher Sachbearbeiter frei oder am Telefon besetzt ist.



...wenn das Klingeln auch blinken soll

REICHLE-VISOTEL, das weithin sichtbare Klingelzeichen – unentbehrlich dort, wo das Klingeln stört oder überhört wird: Grossraumbüros, Schalterhallen, Kongresszentren.



...wenn Hilflosigkeit überwunden werden soll

REICHLE-NACHBAR-HILFE, der Drücker gegen Hilflosigkeit. Ein Muss in modernen Altersheimen, Wohnheimen und Arztpraxen, etc. Minimaler Installationsaufwand!



Rufen Sie uns an, verlangen Sie Unterlagen und unverbindliche Beratung.
REICHLE + DE-MASSARI AG – Ihr kompetenter Partner für Kommunikationsprobleme.

**Reichle+
De-Massari**

ineltec
Halle 51 - Stand 451

8622 Wetzikon
Tel. 01-930 77 30

SCHORI Gegensprech- und Wechselsprech-Anlagen. Gute Verbindung – gutes Design.



- Lautsprechende Stationen
- Handhörer für diskrete Gesprächsführung
- Elektret-Mikrofon
- 10 Wähltasten
- Lautstärkeregelung
- Anruf-Sperrschalter
- Anruf-Sprechlampe usw.
- Mikrocomputergesteuert

SCHORI «CIRTEST» Spannungs- und Durchgangsprüfer

Neu: mit Kombispitze
bis 300 V~



- Qualität
- Sicherheit
- Robust
- Zuverlässig
- Fail- und Trittsicher
- Neu: mit Piezokeramik Schallgeber
- Neues Gehäuse für ganze Produkte-Reihe

Kleine und grosse Serien. Kurze Termine. Günstige Preise. Das ist SCHORI- Feinstanzen.



Wir fertigen:

- Feinstanzwerkzeuge
- Feinstanzteile
- Stanz- und Biegewerkzeuge
- Folgeschritte
- Stanz- und Biegeteile
- Vorrichtungsbau
- Mechanische Bearbeitungen

SCHORI E AG
Bottigenstrasse 37
CH-3018 Bern
Telefon 031 56 31 66
Telex 911 166 sor

Elektronik
Interphonie
Stanzerei
Werkzeugbau

SCHORI- Schaltersprechanlagen. Die mit der „hi-fi-igen“ Sprachübertragung.

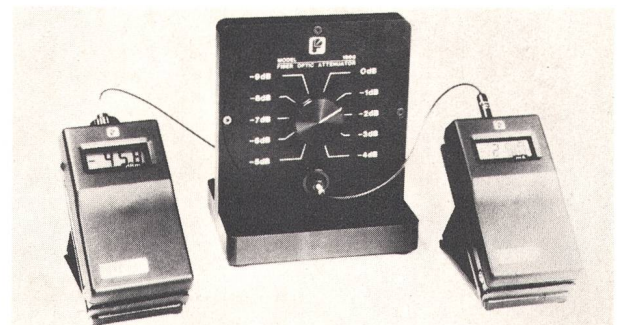
Speziell an die
Forderungen
der Sicherheit
angepasst:

- Kugelsichere Mikrophone
- Individuelle Anpassung
- Modultechnik
- Moderne Steuerelektronik
- Einwegsprechen
- Wechselsprechen
- Gegensprechen
- Schalter-Kassenraumsprechen



SCHORI

MESSEN IN DER OPTISCHEN DATENÜBERTRAGUNG



Vom tragbaren Feldmessgerät bis zum anspruchsvollen Labormessgerät für das Messen in der optischen Datenübertragung – wir bieten eine umfassende Produktpalette hochpräziser Instrumente. Sämtliche Geräte sind mit Diamond-Steckern erhältlich.

Opto-Elektronik ist unser Spezialgebiet. Wir bieten auch Ihnen volle technische Unterstützung.

Syscom AG
CH-8049 Zürich
Limmattalstr. 220
Tel. 01/56 03 02
Tx. 822 686 sysco ch

SYSCOM



STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie :

- Telefonzentralen
- Kraftwerke
- Radio- und TV-Sender
- Verteilstationen
- Notstromanlagen
- Signalanlagen
- Notbeleuchtung
- USV- Anlagen, usw.

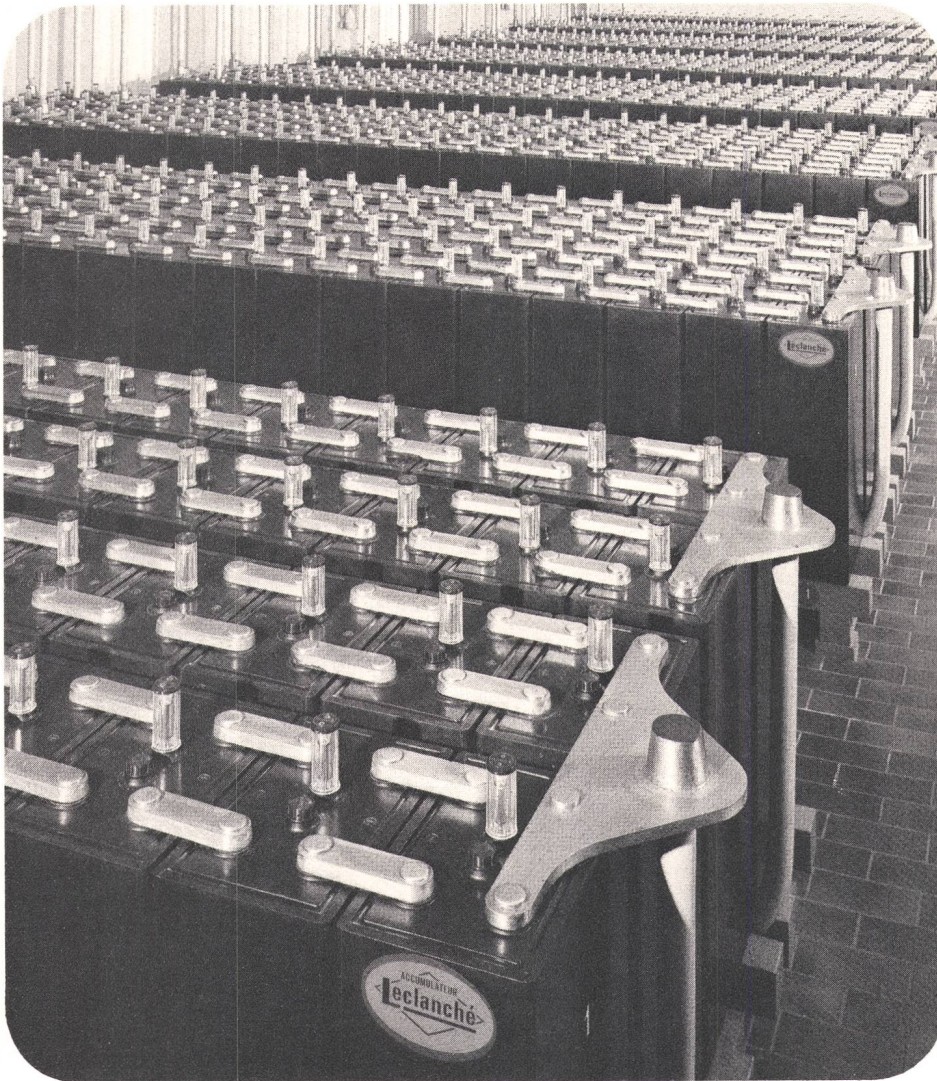
Für jeden Zweck die geeignete Batterie

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

LECLANCHÉ S.A.

1401 Yverdon-les-Bains

Tel. 024 - 25 81 21 Telex 457118



Zukunftssichere Kabelfernsehtechnik

- automatische Headend-Systeme
- regionale Kabelverteilsysteme
- Kabelfernseh-Messtechnik

Projektierung, Lieferung, Service

CATEC CATV

Ihr Partner für
Kabelfernsehmaterial



Catec AG
Habsburgerstrasse 22
CH-6003 Luzern
Tel. 041-23 90 56
Tx 78168 TELFI

**Ferien...
Ausspannen...
Unterwegs...** ...und gleichzeitig im Geschäft

Info-Coupon	PTT 3
Name	
Firma	
Adresse	
PLZ/Ort	

**Feller
Anrufbeantworter**

Feller AG
CH-8810 Horgen
☎ 01 725 65 65

Besuchen Sie uns an der Büfa: Halle 26, Stand 661

**Dynatech
Communications**

Nur noch den Finger müssen Sie liefern...

Alles Übrige besorgt dann
DynaMite III — auf Fingerdruck.



Über wenige Tasten geben Sie alle Parameter zum Testen Ihres Datenkommunikations-Systems ein. Und auf Abruf wird DynaMite III sequenziell alle ausgewählten Testparameter, sogar mit Ihrem eigenen 64-Zeichen-Testprogramm, anzeigen:

- Poll/Response-Prüfung
- Fehlerprüfung mit 63, 511 Start/Stop
- «Fox»-Telegramm
- Datenübertragungs-Geschwindigkeit, Datenformat usw.

Wenn Sie einmal die Daten eingegeben haben, drücken Sie nur noch auf die Starttaste und lesen die Resultate ab: Anzahl der gesendeten Telegramme, Telegrammfehler und Bit-Fehler.

Mit dem DynaMite III können Sie über LEDs alle V 24 Schnittstellen-Signale ablesen inkl. Takt und Daten. Die Daten werden über Dreifarben-LEDs angezeigt. Selbstverständlich enthält der DynaMite III auch Trennschalter für alle V 24 Leitungen.

DynaMite III ist in seiner Preislage und als tragbares Gerät fast konkurrenzlos.

industrade

Industrade AG 8021 Zurich, Gernsengasse 2, Tel. 01/363 22 30
Industrade SA 1110 Morges, Résidences de la Côte 70, Tél. 021/72 16 76

Anschlussschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke
Mehradrige Kabel
Wärmebeständig isolierte Leiter
Installations-Kabel und -Drähte

Kabelwerk

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermündigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77



Ihr Inserat

in den

TECHNISCHEN MITTEILUNGEN
PTT:

eine

weltweite Werbung!

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

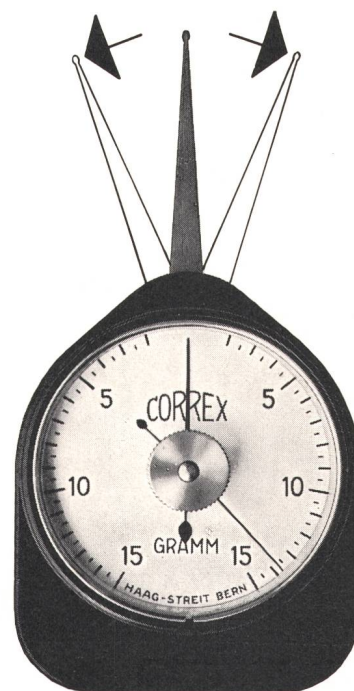
Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 0,3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder
Flachfühler



HAAG-STREIT AG

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ